



ЧАСТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ «ШКОЛА «ELC»

680000, Россия, г. Хабаровск, ул. Гоголя, 43, офис 1, тел./факс: 70-39-20, 75-22-99, 75-22-88

«Утверждаю»

Осипов Д.А.

Директор ЧОУДО «Школа «ELC»

01 сентября 2014г.



Программа дополнительного образования

Курс корейского языка для молодежи и взрослых

Направление: общая подготовка

Возраст учащихся: с 12 лет

Срок реализации: 3 года

Срок освоения: 648 часов

г. Хабаровск, 2014

Пояснительная записка

Предлагаемая программа составлена на основе авторского учебно – методического комплекса «Practical Korean» (авторы: Cho Hang-rok, Lee Jee-young, 2009).

Основное назначение любого иностранного языка, в частности корейского, состоит в формировании коммуникативной компетенции, т.е. способности и готовности осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка.

Являясь существенным элементом культуры народа – носителя данного языка и средством передачи ее другим, иностранный язык способствует формированию у обучающихся целостной картины мира.

Иностранный язык расширяет лингвистический кругозор учащихся, способствует формированию культуры общения, содействует общему речевому развитию учащихся. В этом проявляется взаимодействие всех языковых учебных предметов, способствующих формированию основ филологического образования школьников.

Данная программа нацелена на реализацию личностно-ориентированного, коммуникативно-когнитивного, социокультурного, деятельностного подхода к обучению корейскому языку.

В качестве интегративной цели обучения рассматривается формирование иноязычной коммуникативной компетенции, то есть способности и реальной готовности обучающихся осуществлять иноязычное общения и добиваться взаимопонимания с носителями иностранного языка.

Содержание обучения корейскому языку на начальном уровне характеризуется формированием элементарных коммуникативных умений в четырех видах речевой деятельности.

Цели обучения корейскому языку:

Изучение корейского языка помогает лучшему пониманию других культур, стран и народов. Кроме того, это отличный способ глубже осмыслить свой собственный, родной язык.

Развитие коммуникативных навыков является предопределяющим фактором при изучении корейского языка. Под коммуникацией понимается способность обучающегося к общению с представителями другой культуры. Процесс общения, в данном случае, строится на основе изученных социальных, культурных, языковых навыков.

С точки зрения развития навыков общения, эта программа реализует все требования к различным видам речевой деятельности – аудированию, говорению, чтению, письму. Что касается языковой компетенции, это лексические, орфографические, фонетические, грамматические навыки. Учащиеся демонстрируют их на практике, во время коммуникаций и диалогов. Они строятся на основе тематики, ситуаций ролевого общения, тщательно подобранных в данном УМК, согласно возрасту, интересам учащихся.

Социокультурная компетенция — способность обучающихся общаться с представителями других культур, опираясь на знания о другой стране, менталитете, обычаях, традициях. Ситуации общения подобраны, в соответствии с интересами, психологией, опытом учащихся. Кроме того, проверяется способность учеников сопоставлять культуру родной и чужой страны. Компенсаторная компетенция — способность справляться с трудными ситуациями во время общения с иностранцами. Затруднения бывают связаны с недостатком лексики, знаний социальных и культурных правил поведения.

Учебно-познавательная компетенция — способность автономно изучать язык, владеть универсальными и специальными учебными умениями и навыками, приемами самостоятельного изучения языка и культуры, в том числе, с применением современных технологий.

В программе даётся описание основных задач, раскрывается тематика и содержание тем. Все темы включают понятный социокультурный минимум – понятия, реалии, персоналии. В ходе изучения курса предполагаются различные формы работы, в том числе выполняемой учащимися самостоятельно – подготовка устных сообщений, мультимедийных

презентаций, мини-проектов. При изучении корейского языка как второго иностранного, программой не предусмотрено наличие курса по культуре страны изучаемого языка, поэтому необходимо эффективное средство, которое служило бы обучению не только корейскому языку как таковому, но и основам культуры. Таким средством, несомненно, является ролевая игра. Ролевая игра – это не только эффективный инструмент обучения общению, развития таких навыков как аудирование, говорение, чтение и письмо, но и действенный метод ознакомления с культурным контекстом изучаемого языка.

Использование страноведческой информации в учебном процессе обеспечивает повышение познавательной активности учащихся, расширяет их коммуникативные возможности, способствует созданию положительной мотивации к предмету, дает стимул к самостоятельной работе над языком.

Формы занятий: беседа, игра, конференция, анкетирование, тестирование.

Ожидаемые результаты:

- развить у обучающихся культуру общения, языковую интуицию с коммуникативно-прагматической целью;
- формирование умений общаться на корейском языке на элементарном уровне;
- формирование мотивации к дальнейшему изучению языка

Формы подведения итогов: беседы, проекты, практические занятия, дебаты, круглые столы, презентации.

Содержание образовательной программы 1 год обучения

An introduction to Hangeul	The Korean writing system 1. Vowels: ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ, ㅡ, ㅣ 2. Consonants: ㄱ ㅋ ㆁ ㅅ ㅆ ㅈ ㅊ ㅌ ㅍ ㅎ 3. Vowel Combinations and Tensed Consonants: ㅘ ㅙ ㅚ ㅛ ㅜ ㅠ ㅡ ㅝ ㅞ ㅟ ㅠ 4. Final Consonants: ㄱ ㅋ ㄴ ㄷ ㅅ ㅆ ㅈ ㅊ ㅎ ㄱ ㅋ ㅌ ㅍ ㅎ ㄴ ㄷ ㅅ ㅆ ㅈ ㅊ ㅎ ㄱ ㅋ ㅌ ㅍ ㅎ ㄴ ㄷ ㅅ ㅆ ㅈ ㅊ ㅎ 5. Sentences
-----------------------------------	--

1	Greetings	안녕하십니까?	Greetings	- (스)버니까? - (스)버니다. 입니다.	Listening: Greeting in various situations Writing & Speaking: Greeting at the first meeting Reading & Writing: Asking using the constructions of the lesson	Nasal Assimilation (1)
2	Introduction	저는 왕핑입니다.	Countries Occupations	은/는 -(으)시- -(으)십시오	L.: Knowing the introduced person's information W. & S.: Introducing each other R. & W.: Introducing oneself	Prolonged rule
3	School	도서관이 저기에 있습니다.	School Facilities Indicators(1) (Places, Objects) Locations Adjectives	이/가 에 - (으)버시다.	L.: Answering where objects are located W. & S.: Telling the locations of objects R. & W.: Explaining the given situation	Tensification (1)

4	Families	이분이 누구입니까?	Family members Indicator (2) Verbs	을/를 에서 누구, 어디, 무엇	L.: Knowing the introduced families W. & S.: Introducing friends R. & W.: Introducing one's family	Intonation(1)
5	Review Test 1-4					
6	Daily life	날마다 9 시에 시작해요.	Numbers Time	아/어/여요 에 에 (가다/오다)	L.: asking and answering dates, days, and time W. & S.: explaining daily schedule R. & W.: knowing daily routine	Final consonant rule
7	Weekends	주말에 무엇을 해요?	Weekend Activities Days of the week Months and dates	왔/였/였- -고 -으러	L.: Asking & answering the weekend activities R. & W.: Knowing schedules and reading the calendar W. & S.: explaining one's weekend activities	Nasal assimilation
8	Weather	날씨가 어때요?	Seasons Vocabulary Weather Vocabulary	보다 안 Irregularㅂ	L.: Knowing the day's weather R. & W.: Comprehending the weather forecasting W. & S.: Telling the seasons' weather	Consonant reduction
9	Purchasing Things 1	얼마입니까?	Vocabulary for shopping Counting words Fruits Daily Necessities	(으)르까요 -아/어/여서 -(으)르 수 있다	L.: Asking & answering about purchasing things R. & W.: Explaining the goods purchased W. & S.: Seeking one's understanding	Tensification(2)
10	Review Test 6-9					
11	Living in Korea	좀 불편하지만 재미있어요.	Vocabulary for Everyday	Irregular르 지만	L.: Knowing the characteristics of	Patalization

			life	(으)ㄴ	life in Korea W.& S.: Comparing the advantages and disadvantages R. & W.: Explaining one's daily schedule	
12	Foods 1	된장찌개를 먹고 싶어요.	Foods Tastes	-(으)르 거예요 -고 싶다 -지 않다	L.: Giving orders for foods W.& S.: Telling the Korean foods tried R. & W.: Puzzling out the names of foods	Tensification(3)
13	Traffic	30분쯤 걸려요	Modes of transportation	(으)로 -(으)세요 -는	L.: Asking and answering about going to one's destination using public transportation W.& S.: explaining one's location and action R. & W.: Reading the subway map and explaining te course	Aspiration
14	Telephone 1	여보세요.	Telephones Expressions for Using a Phone	-아/어/여 주다 -(으)니까 -겠-	L.: Answering the phone (asking for information) W.& S.: comprehension telephone numbers R. & W.: Explaining one's plans with the reasons	Intonation
15	Review Test 11-14					

**Содержание образовательной программы
2 год обучения**

1	Foods 2	잡채를 먹어 봤어요?	Korean Food Foodstuffs Recipe	아/어/여 보다 -(으)ㄴ -아/어/여서 ㄹ 불규칙	Introducing foods Explaining the simple recipes	Consonant Assimilation(1)
2	Hobby	제 취미는 그림 그리기에요.	Hobbies Sports Adverbs of frequency	-기 -(으)ㄴ 데/는데 때문에 -(으)ㄴ	Asking one's hobbies Introducing one's hobbies	Consonant Assimilation(2)
3	Travel 1	여행을 가기 전에 풀 예약해야 해요	Travel Transportation Accommodation	-기 때문에 -아/어/여야 하다 -기 전에 - 아/어/여야겠다	Telling the travel plans Recommending the sightseeing resort	Tensification (1)
4	Asking the way 1	5분쯤 걸으면 지하철역이 있어요	Traffic Asking the way	-(으)려고 하다 -(으)면 -(으)ㄴ 후에 -ㄷ 불규칙	Asking the way Explaining the way	Tensification (2)
5	Review Test 1-4					
6	Purchasing Things 2	한 치수 작은 것으로 바꿔 주세요	Quality, Design, Price, Exchange	-지요? -군요/는군요 -(으)로 주다 -게	Exchanging the products Telling the info about payment	Tensification (3)
7	Post Office	소포를 부치려고 하는데요.	Post office, dates	-(으)ㄴ/는데요 -부터 N까지 - 얼마나 걸려요? -(으)로 -한테 -한테서	Sending the parcel Writing the email reply	Phonemic addition
8	Clinics and Pharmacy	어제밤부터 기침이 심해졌어요	Disease Wound Medicine	-아/어/여지다 -ㅅ 불규칙 -씩 -(으)려면	Telling the symptoms Understanding on how to use medicine	Phonemic Omission (1)
9	Boarding house	방에서 담배를 피우면 안 돼요.	Housing Expenses	-(으)ㄴ 때 -(으)면 안되다 -지 말다 -아/어/여도 되다	Asking and telling the boardinghouse rules Prohibition at a boarding house	Phonemic Omission (2)
10	Review Test 6-9					
11	Invitation	시간이 있으면 우리	Invitation Visiting	(으)ㄴ 래요? 왔/였/였	Inviting Telling the wishes	Pronunciation of 'ㄴ'(1)

		집에 놀러 올래요?		는데 (으)면서 (으)면 좋겠다		
12	Visiting	초대해 주셔서 감사합니다	Visiting Complements Tableware	-겠- -는 동안 -아/어/여 있다 -(으)니/는 것 같다	Visiting a friend's house Telling compliments	Pronunciation of 'ㄱ'(2)
13	Appointment 1	5시에 만날 수 없을 것 같아요	Appointment	로 하다 (으)르 것 같다 (이)나 (으)르지 모르겠다	Checking the appointment Changing the time of appointment	Pronunciation of 'ㄱ'(3)
14	Life in Korea	하국에 온 지 5개월이 되었어요	Studying Korean Studying Abroad	(으)니 지 N이가 되다 (으)니 적이 있다/없다 거나 (으)면 어때요	Suggesting Telling the experience	사이시옷
15	Review Test 11-14					